DE

Head-Up-Display

Für KFZ mit OBD2-Anschluss

Bedienungsanleitung

Lescars

PX-1803-675

Inhaltsverzeichnis

Ihr neues OBD Head-Up-Display 4
Lieferumfang 5

Wichtige Hinweise zu Beginn 6
Sicherheitshinweise 6
Hinweise bei Geräten mit Stromversorgung 7
Wichtige Hinweise zur Entsorgung 8

Inbetriebnahme 8
Vorbereitung 8
Installation 9
Montage 12

Verwendung 15
Einstellungsmenü 19
Werkeinstellungen wiederherstellen 24
Problemlösungen 25

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

http://www.lescars.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Ihr neues OBD Head-Up-Display

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Head-Up-Displays.

Ohne den Blick von der Straße auf das Armaturenbrett abwenden zu müssen, sehen Sie auf diesem zusätzlichen Anzeigeinstrument wichtige Informationen. Diese werden eventuell zwar vom Fahrzeug gemessen, aber Ihnen in der Gesamtheit nicht vollständig angezeigt. Mit diesem sinnvollen Zusatzinstrument haben Sie alles im Blick, was zu Ihrer Sicherheit beiträgt und was für eine einwandfreie Funktion der Fahrzeugtechnik entscheidend sein kann.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Head-Up-Display optimal einsetzen können.

HINWEIS:

Da die Anzeige vom Fahrer von der spiegelnden Folie auf der Windschutzscheibe abgelesen wird, ist das Display auf dem Gerät seitenverkehrt und auf den Kopf gestellt. Erst durch die Platzierung des Geräts auf dem Armaturenbrett sehen Sie die Daten über die Reflektionsfolie auf der Scheibe richtig herum.

Lieferumfang

- Head-Up-Display
- OBD-II-Verbindungskabel
- Anti-Rutschmatte
- Reflektionsfolie
- Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise zu Beginn

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Beachten Sie die vom Fahrzeughersteller und vom KFZ-Handwerk vorgeschriebenen Sicherheitshinweise und Auflagen. Falls Sie mit der KFZ-Elektrik nicht vertraut sind, wird empfohlen den Einbau durch eine Fachwerkstatt oder eine autorisierte Werkstatt Ihres Fahrzeugherstellers vornehmen zu lassen.
- Geschwindigkeitsanzeige und andere Werte dienen nur der zusätzlichen Information. Das Head-Up-Display ist nur so genau wie die Sensoren in Ihrem Fahrzeug und die Kalibrierung des Geräts. Es ersetzt nicht die Kontrolle durch die originale Geschwindigkeitsanzeige.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung, Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.

- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten!

Hinweise bei Geräten mit Stromversorgung

Das Gerät wird mit elektrischem Strom betrieben, dabei besteht grundsätzlich die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Fassen Sie deshalb den Stecker nie mit nassen Händen an. Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.

Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel, Sie können dabei die Isolierung beschädigen. Heben Sie das Gerät niemals am Kabel hoch.

Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird oder mit Hitzequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Kabel dürfen am Boden oder im Fahrzeug nicht zur Stolperfalle für Dritte werden.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Diese Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Inbetriebnahme

Vorbereitung

Überprüfen Sie anhand Ihrer Betriebsanleitung, ob Ihr Fahrzeug einen kompatiblen OBD-II-Anschluss besitzt. Dieser ist zwingend notwendig, um das Gerät zu verwenden.

Installation

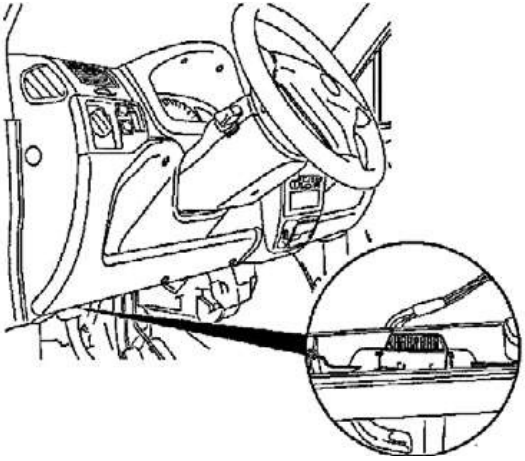
HINWEIS:

Beachten Sie die vom Fahrzeughersteller und vom KFZ-Handwerk vorgeschriebenen Sicherheitshinweise und Auflagen. Falls Sie mit der KFZ-Elektrik nicht vertraut sind, wird empfohlen den Einbau durch eine Fachwerkstatt oder eine autorisierte Werkstatt Ihres Fahrzeugherstellers vornehmen zu lassen.

- Schließen Sie das Head-Up-Display mithilfe des mitgelieferten OBD-Verbindungs-Kabels an den OBD-Anschluss Ihres Fahrzeugs.

HINWEIS:

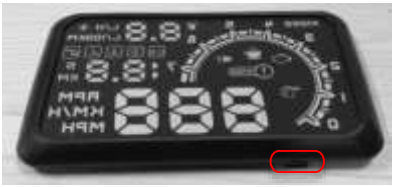
Der OBD-II-Anschluss eines Fahrzeugs befindet sich im Regelfall im unteren Bereich des Armaturenbretts. Wenn Sie den OBD-II-Anschluss nicht finden, kann eine Anfrage an den Service Ihres Herstellers weiterhelfen. Suchen Sie ansonsten bitte Ihre KFZ-Werkstatt auf.



ACHTUNG:

Bei manchen Fahrzeugtypen lässt sich die Service-Klappe bei angeschlossenem Stecker nicht schließen. In diesem Fall muss die Service-Klappe abgezogen/entfernt werden! Eine offene Service-Klappe stellt während der Fahrt ein Risiko dar.

Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem Head-Up-Display, indem Sie es an den freien Mini-USB-Anschluss stecken.



HINWEIS:

Heben Sie die Reflektionsfolie über das Head-Up-Display, so dass Sie alle angezeigten Informationen ablesen können und beenden Sie den Installationsschritt, bevor Sie die Reflektionsfolie, wie unter dem Punkt **Montage** *beschrieben, fixieren.*

- Schalten Sie die Zündung ein. (Der Motor muss bei diesem Vorgang nicht gestartet werden.)

- Das Head-Up-Display (HUD) stellt eine Verbindung zum Bordcomputer her und stellt das verwendete Fahrzeug-Protokoll fest.

- Die Fahrzeugspannung wird angezeigt.
- Sobald das Ausgangsdisplay erscheint, ist das Head-Up-Display erfolgreich installiert-

Montage

ACHTUNG:

Führen Sie die Installation dieses Artikels nach der vorliegenden Einbauanleitung durch. Nehmen Sie keine Eingriffe an der Verkabelung Ihres Fahrzeugs vor. Wenn Sie die Montage nicht selbst vornehmen können, dann beauftragen Sie eine Fachwerkstatt.

Wählen Sie den Ort der Installation so, dass die Reflektionsfolie nicht direkt in Ihrer Blickrichtung auf die Straße liegt. Wählen Sie für die Folie einen Ort an der Scheibe, der so weit nach unten und so weit links nach außen versetzt ist, wie möglich. Legen Sie die Anti-Rutschmatte auf das Armaturenbrett und stellen Sie das OBD-Gerät darauf.

- Reinigen Sie die Scheibe an dem Punkt, an dem die Reflektionsfolie angeklebt wird, mit einem speziellen Scheibenreiniger und einem weichen, fusselfreien Tuch.

HINWEIS.

Platzieren Sie die Folie so, dass sie das Display mit allen Daten widerspiegeln kann. Zeichnen Sie sich die optimale Lage von Gerät und Folie vor der Installation an. Achten Sie auf die optimale Platzierung des Displays unter der Folie

ACHTUNG:

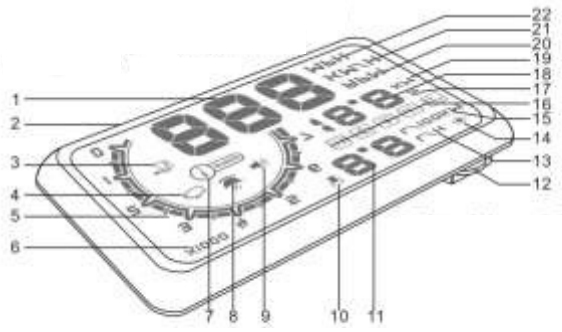
Gerät und Verkabelung darf den Fahrer nicht in seiner freien Sicht auf den Straßenverkehr behindern. Gerät und Verkabelung dürfen nicht auf Airbag-Abdeckungen liegen oder im Öffnungsbereich von Airbags platziert sein. Bedienen Sie das Gerät nicht während der Fahrt, sondern immer nur im Stillstand.

HINWEIS:

Befeuchten Sie vor dem Platzieren der Folie die Scheibe mit Wasser aus einer Sprühflasche. Sie benötigen einen feinen Zerstäuber wie z.B. für Zimmerpflanzen verwendet.

- Befeuchten Sie die Scheibe an der zu beklebenden Stelle mit destilliertem bzw. entmineralisiertem Wasser.
- Ziehen Sie die Schutzfolie der Reflektionsfolie ab und positionieren Sie die Reflektionsfolie vorsichtig. Korrekturen können vorgenommen werden, solange sich Wasser zwischen Scheibe und Folie befindet.
- Ziehen Sie das Wasser mit einem Rakel (einem weichen, sauberen Kunststoff-Spachtel) oder einem fusselfreien Tuch langsam aus der Mitte der Folie nach außen. So entfernen Sie Luftblasen und fixieren die Folie endgültig.
- Platzieren Sie das Display mit der mitgelieferten Anti-Rutschmatte so, dass die Reflektionsfolie gut auf der Folie abgebildet wird.
- **Beachten Sie bei der Platzierung genau Ihre Sitzposition während der Fahrt.**

Verwendung



1. Parameter-Wert	Zeigt die Einheit von Kilometern, Meilen und Motordrehzahl
2. Micro-USB-Port	Für das OBD-II-Verbindungskabel
3. Tanksymbol	Leuchtet, wenn das Benzin nicht mehr für 100km reicht.
4. Motorschaden	Leuchtet bei Motorproblemen

5. Drehzahl-Anzeige	Zeigt die Motordrehzahl
6. Motor-Symbol	Zeigt den Parameter-Wert des Motors in 1000r Einheiten. Leuchtet, wenn die Motordrehzahl alarmierend ist.
7. Geschwindigkeits-Warnung	Leuchtet auf mit einem akustischen Alarm, sobald Ihr Fahrzeug die eingestellte Höchstgeschwindigkeit überschreitet.
8. Pause-Symbol	Leuchtet, wenn länger als 4 Stunden am Stück gefahren wurde.
9. Signalton-Anzeige	Zeigt an, ob der Signalton ein- oder ausgeschaltet ist
10. Kraftstoffverbrauch	Zeigt die Berechnung des Benzinverbrauchs
11. Kraftstoff-Parameter-Wert	Zeigt die kürzlich verbrauchte Benzinmenge
12. Menü-Taste	Auswahl durch drehen nach links und rechts und drücken der Taste
13. Kraftstoff pro Stunde	Zeigt den stündlichen Kraftstoffverbrauch

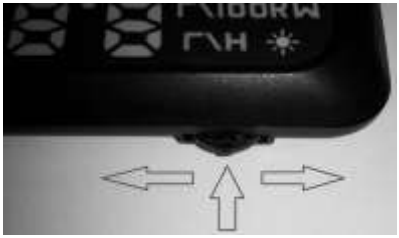
14. Lichtsensoren	Misst die Umgebungshelligkeit und reguliert die Displayhelligkeit entsprechend
15. Kraftstoff pro 100km	Zeigt den Kraftstoffverbrauch pro 100km
16. -Spannung -Kühlwassertemperatur -Drosselklappe -Zündungswinkel -Beschleunigung pro 100 km	-Zeigt die Fahrzeugspannung -zeigt die Temperatur der Kühlflüssigkeit -zeigt die Größe der Drosseleklappe -zeigt den Winkel der Windung bei Zündung -zeigt die Leistung der Fahrzeugbeschleunigung pro 100km
17. Sekunden	Zeigt die Einheit der Beschleunigung pro 100km
18. Parameter-Wert	Zeigt den Parameter-Wert von Spannung, Drosselklappe, Wassertemperatur, Zündungswinkel und Beschleunigung pro 100km
19. Kilometerstand	Leuchtet, wenn Benzin nur noch für 100km reicht

20. Reel pro Minute	Zeigt die Einheit der Motordrehzahl wenn der Parameter-Wert mit 10 multipliziert wird
21. Kilometer pro Stunde	Zeigt die Geschwindigkeitseinheit
22. Meile pro Stunde	Zeigt die Geschwindigkeitseinheit

Das OBD-Head-Up-Display schaltet sich automatisch ein, wenn der Zündschlüssel betätigt wird und das Fahrzeug mit Strom versorgt wird. Wird das Fahrzeug ausgeschalten, schaltet sich das OBD-Head-Up-Display automatisch auch ab.

Einstellungsmenü

- Drehen Sie den Zündschlüssel um.



- Nehmen Sie das Gerät in die Hand und halten die Menü-Taste (unten rechts) für 5 Sekunden gedrückt, um das Einstellungsmenü zu öffnen. Die zweistellige Digit-Anzeige unten zeigt die laufende Nummer des Menüpunkts an. Die numerische Darstellung oben in der Mitte zeigt den Einstellungswert an.

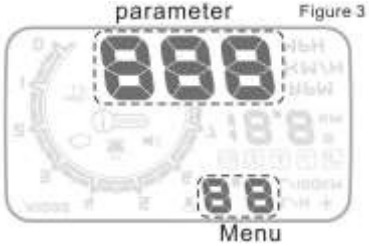


Figure 3

HINWEIS:

Die beiden Digitalanzeigen des Einstellungsmenüs werden entgegen der vertikal gespiegelten Anzeigefelder richtig herum angezeigt.

- Drücken Sie die Multi-Funktions-Taste erneut, um den Menüpunkt zu wechseln.

Menü	Parameter	Anpas-sungsreich-weite	Erklärung	Stan-dardein-stellung
0	Geschwin-digkeit	50-100	Anpas-sungsrate von 50-150%	107
1	Drehzahl	50-100	Anpas-sungsrate von 50-150%	117
2	Kraftstoff	50-100	Anpas-sungsrate von 50-150%	100
3	Drehzahl-warnung	10-75	Anpas-sungsrate von 1000-1500reel	75
4	einstufi-ger/vierstu-figer Alarm	0-1	0: manueller Modus 1: vierstufi-ger Alarm (bei 60, 80,	0

			100, 120 kmh)	
5	Einstufiger Alarm	30-250	Einstellungsreichweite von 30-250 kmh	120
6	Display-Modus	0-2	0 ist der automatische Modus: zeigt alles bei Geschwindigkeit unter 80 kmh, Hochgeschwindigkeits-Modus bei einer Geschwindigkeit über 80 kmh	0
7	Helligkeitsanpassung	0-2	0:automatische Anpassung 1:die dunkelste 2 die hellste	0
8	Tankvolumen	0-150	Tankvolumen von 0-150l	50

9	Tank-Switch	0-2	0: manuell 1: das Fahrzeug hat einen Tanksensor 2: Funktion geschlossen	0
10	Tankeinspeisung	0-150	0-150l tanken	50
11	Emissionseinstellung	0-100	0: das Fahrzeug hat ein Luftdurchsatzmessgerät 1: Emission von 0,1l 2: Emission von 0,2l 100: Emission von 10l	16
12	Anfahrspannung	110-150	110: 11,0V 150:15,0V	132
13	Kraftstoffverbrauch an/aus	0-1	0: aus 1: an	1

14	Kraftstoff-verbrauchs-auskunft	10-500	10-500 ist der Kraft-stoffver-brauch ein Kilometer für 1-50	80
15	ECU	1-12	ECU Proto-koll	0

- Drehen Sie nach links oder nach rechts, um den Einstellungswert zu vergrößern oder zu verkleinern.
- Halten Sie die Multi-Funktions-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Einstellungs-Menü zu verlassen.

Display-Wechsel:

- Drehen Sie den Zündschlüssel um, so dass das Gerät mit Strom versorgt wird.
- Drehen Sie die Menü-Taste 5 Sekunden lang nach rechts.
- „**functional zone 1**“ blinkt
- Drehen Sie das Rad nach rechts oder links um auszuwählen, was Ihr Display anzeigen soll.
- Drücken Sie die Menü-Taste erneut, um zu „**functional zone 2**“ zu gelangen.
- Drücken Sie die Menü-Taste erneut, um zu „**functionale zone 3**“ zu gelangen.
- Halten Sie die Menü-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Menü zu verlassen.

Warnton einstellen:

- Drehen Sie den Zündschlüssel um, so dass das Gerät mit Strom versorgt wird.
- Drehen Sie die Menü-Taste 5 Sekunden lang nach links.
- Das Ton-Symbol leuchtet nicht.
- Drehen Sie die Menü-Taste erneut 5 Sekunden lang nach links. Das Ton-Symbol leuchtet.

Werkeinstellungen wiederherstellen

Sie können alle Einstellungen und Änderungen am Gerät rückgängig machen, wenn Sie das Gerät auf Werkeinstellungen zurücksetzen. Auch wenn Teile der Gerätefunktionen sich nicht mehr anwählen lassen, kann diese Option Abhilfe schaffen.

- Schalten Sie Ihr Fahrzeug aus. Das Head-Up-Display erlischt.
- Halten Sie die Menü-Taste 5 Sekunden lang gedrückt. Ein akustisches Signal erklingt.

- Alle gespeicherten Einstellungen sind auf die Werkseinstellung zurückgesetzt worden.

Problemlösungen

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungsvorschlag
Keine Geschwindigkeitswarnung	Der eingestellte Wert ist zu groß oder die Funktion ist abgeschaltet.	Setzen Sie den Warnton zurück und stellen Sie ihn erneut ein.
Keine Drehzahl-Warnung	Der eingestellte Wert ist zu groß oder die Funktion ist abgeschaltet.	Setzen Sie den Warnton zurück und stellen Sie ihn erneut ein.
Display bleibt dunkel		Prüfen Sie, ob das Gerät angeschlossen ist.
Fehlerhafte Kraftstoffverbrauchsanzeige	Das Fahrzeug hat keinen Luftmengenmesser.	Setzen Sie die Emissionseinstellungen zurück und kalibrieren Sie diese erneut.

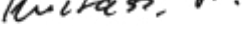
Keine Geschwindigkeits- und Drehzahlanzeige	Ihr Fahrzeug ist nicht ODB-II fähig.	Nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Fahrzeughersteller auf.
Kein Kilometerstand	Die Tankeinstellungen und die Kalibirierung des Kraftstoffverbrauchs sind falsch.	Geben Sie die korrekten Werte manuell ein.
Die Geschwindigkeit wird fehlerhaft angezeigt.	Sie haben wahrscheinlich mph statt kmh eingestellt.	Ändern Sie den Parameter-Wert zu kmh.
Es werden nur Geschwindigkeit und Tank angezeigt.	Ihre Geschwindigkeit überschreitet 80kmh.	Stellen Sie den Display-Modus auf „1“ (siehe Einstellungen-„6“ in der Tabelle).

HINWEIS:

Bei Fahrzeugen älteren Baujahrs können unter Umständen nicht alle Daten aus dem Steuergerät ausgelesen werden. Fahrzeuge ab Baujahr 2005 (herstellerabhängig) dürften den Zugriff auf alle vom Head-up-Display abgefragten Daten gewähren, so dass diese auch anzeigt werden können.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-1803 in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.



Leiter Qualitätswesen
Dipl. Ing. (FH)
Andreas Kurtasz
18. 03. 2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-1803 ein.

Kundenservice: 07631 / 360 – 350

Importiert von:

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

© REV2 – 18.03.2015 – PM/EX:TT//DH

FR

Afficheur tête haute

pour connecteur OBD-II

Mode d'emploi

Lescars®

PX-1803-675

Table des matières

Votre nouvel afficheur tête haute OBD..... 3

Consignes préalables 5

Consignes de sécurité..... 5

Notes sur les appareils à alimentation électrique..... 7

Consignes pour le traitement des déchets..... 7

Mise en marche 8

Préparation 8

Branchement..... 8

Installation..... 12

Utilisation..... 14

Rétablir les paramètres par défaut..... 24

Dépannage 25

Votre nouvel afficheur tête haute OBD

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour le choix de cet afficheur tête haute.

Cet afficheur vous permet de visualiser toutes les informations essentielles, sans avoir à quitter la route des yeux pour regarder le tableau de bord. Certes celles-ci sont éventuellement mesurées par votre véhicule, mais vous ne pouvez pas toutes les voir. Grâce à cet instrument supplémentaire, vous gardez sous les yeux toutes les données déterminantes pour votre sécurité et pour un fonctionnement optimal de votre véhicule.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Il est important de configurer votre appareil AVANT de prendre le volant.

Contenu

- Afficheur tête haute
- Câble de connexion OBD-II
- Tapis antidérapant
- Film réfléchissant
- Mode d'emploi

NOTE :

Les données affichées sont lues par le conducteur sur le pare-brise grâce au film réfléchissant. L'écran de l'appareil est donc placé de manière inversée (horizontalement et verticalement).

Ce n'est que lorsque l'appareil est placé sur le tableau de bord que, grâce au film réfléchissant, vous pouvez voir les données apparaître dans le bon sens sur le pare-brise.

Consignes préalables

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Suivez les instructions et consignes de sécurité se trouvant dans le manuel d'utilisation du constructeur du véhicule et sur les documents fournis par votre garagiste. Si vous ne disposez pas des compétences nécessaires concernant le circuit électrique de votre véhicule, il est recommandé de confier l'installation à un garagiste agréé par le constructeur du véhicule.
- La vitesse et les autres valeurs affichées ne sont données qu'à titre d'information supplémentaire. La précision de l'affichage tête haute dépend des capteurs situés dans votre véhicule ainsi que du calibrage de l'appareil. Il ne remplace par le contrôle par l'affichage principal de la vitesse.

- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Notes sur les appareils à alimentation électrique

Cet appareil est alimenté par un courant électrique ; de ce fait, le risque de choc électrique est foncièrement constant.

N'utilisez pas l'appareil en extérieur ou dans des pièces avec une humidité élevée.

Lorsque vous débranchez la fiche de la prise d'alimentation, tirez toujours directement sur le connecteur. Ne tirez jamais sur le câble, car vous risqueriez d'endommager le câble. Ne soulevez jamais l'appareil par le câble.

Veillez à ne pas plier, écraser, pincer le câble d'alimentation, ni à l'exposer à des sources de chaleur ou des objets pointus ou tranchants. Dans le véhicule ou au sol, veillez à ce que le câble ne soit pas un obstacle sur lequel un tiers risquerait de trébucher.

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Mise en marche

Préparation

Consultez le manuel d'utilisation de votre véhicule afin de vous assurer qu'il est équipé d'une connexion compatible OBD-II. Ceci est indispensable pour utiliser l'appareil.

Branchement

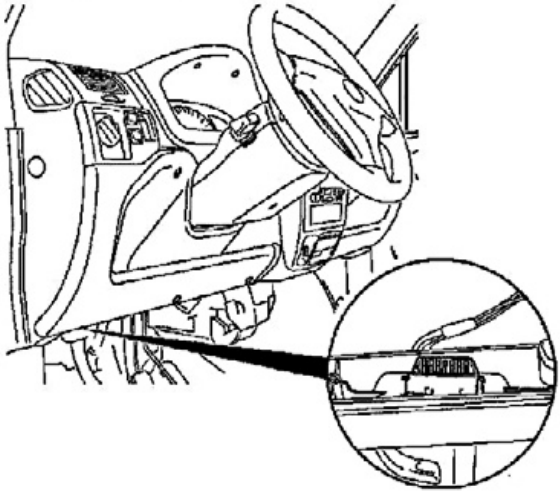
NOTE :

Suivez les instructions et consignes de sécurité se trouvant dans le manuel d'utilisation du véhicule et sur les documents fournis par votre garagiste. Si vous ne disposez pas des compétences nécessaires concernant le circuit électrique de votre véhicule, il est recommandé de confier l'installation à un garagiste agréé par le constructeur du véhicule.

1. Utilisez le câble de connexion OBD fourni pour brancher l'afficheur tête haute au port OBD de votre véhicule

NOTE :

Sur un véhicule, le port OBD II se trouve en règle générale dans la partie inférieure du tableau de bord. Si vous ne trouvez pas le port OBD II, adressez-vous au service après-vente du constructeur ou faites appel à votre garagiste.



ATTENTION :

Sur certains types de véhicules, le clapet permettant d'accéder aux branchements ne peut plus être fermé lorsque le connecteur est branché.

Dans ce cas, le clapet doit être retiré !

Il est dangereux de rouler avec un clapet ouvert.

2. Reliez l'autre extrémité du câble à l'afficheur tête haute en la branchant au port mini-USB libre.

NOTE :

Placez le film réfléchissant au-dessus de l'écran tête haute, de manière à ce que vous puissiez lire toutes les informations affichées. Terminez ensuite l'installation avant de fixer le film transparent comme décrit sous ***Installation.***

3. Allumez le contact. (Durant ce processus, le moteur ne doit PAS être démarré).

4. L'afficheur tête haute établit une connexion avec l'ordinateur de bord, et détermine quel est le protocole utilisé par le véhicule.

5. La tension du véhicule est affichée.

6. Dès que l'écran d'accueil apparaît, l'afficheur est correctement installé.

Installation

ATTENTION :

Effectuez l'installation de cet élément en vous conformant à ces instructions. Vous ne devez en aucun cas intervenir sur les câblages de votre véhicule. Si vous n'êtes pas en mesure d'effectuer vous-même l'installation, confiez celle-ci à un garage spécialisé.

1. Choisissez l'emplacement du film réfléchissant : le film réfléchissant doit être placé sur le pare-brise, aussi décalé que possible vers le bas et vers la gauche. Il ne doit pas se trouver dans votre champ de vision direct lorsque vous regardez la route. Le film doit être placé de manière à ce que toutes les données affichées à l'écran puissent être reflétées. Lors du choix de l'emplacement, prenez en compte votre position exacte lors de la conduite.

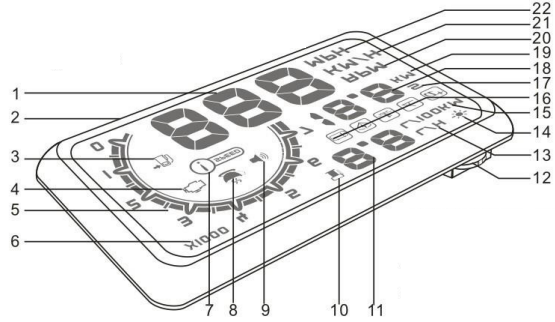
NOTE

L'appareil et les câbles ne doivent pas gêner le conducteur pour voir la route. L'appareil et les câbles ne doivent être placés ni sur les caches des airbags ni dans la zone d'ouverture des airbags.

Ne manipulez jamais l'appareil en conduisant, mais uniquement à l'arrêt.

2. Avant **l**'installation, tracez l'emplacement choisi pour l'appareil et pour le film. Vérifiez que l'écran est positionné de manière optimale sous le film.
3. Nettoyez le pare-brise à l'endroit choisi pour le film réfléchissant. Pour ce faire, utilisez un produit nettoyant pour vitre et un chiffon doux qui ne peluche pas.
4. Posez le support antidérapant sur le tableau de bord et posez l'appareil OBD dessus.
5. Avant d'y placer le film, humidifiez le pare-brise en y vaporisant de l'eau. Humidifiez le pare-brise à l'emplacement choisi avec de l'eau distillée (ou "déminéralisée"). Utilisez une pulvérisation fine, comme pour des plantes d'intérieur.
6. Détachez le film de protection du film réfléchissant, et positionnez le film réfléchissant avec précaution. Vous pouvez procéder à des ajustements tant qu'il y a de l'eau entre le pare-brise et le film.
7. Éliminez l'eau à l'aide d'une raclette (une spatule en plastique, souple et propre) ou d'un chiffon qui ne peluche pas. Procédez lentement, du milieu vers l'extérieur. De cette manière, vous retirez les bulles d'air et fixez le film définitivement.
8. Placez l'écran et le support antidérapant de manière à ce que l'écran soit parfaitement reproduit sur le film réfléchissant.

Utilisation



1.	Valeur du paramètre	Indique l'unité de mesure (kilomètres, miles, nombre de tours)
2.	Port Micro-USB	Pour le câble de connexion OBD-II
3.	Symbole du réservoir	S'allume lorsque le niveau d'essence ne permet de rouler que 100 km

4. Dommages sur le moteur	S'allume en cas de problème au niveau du moteur
5. Nombre de tours	Indique la vitesse de rotation du moteur
6. Symbole du moteur	Affiche la valeur concernant le moteur en milliers S'allume lorsque le nombre de tours du moteur est alarmant
7. Avertissement Vitesse	S'allume et s'accompagne d'un signal sonore dès que le véhicule dépasse la vitesse maximale réglée.
8. Symbole Pause	S'allume lorsque vous conduisez depuis plus de 4 heures d'affilée.
9. Affichage Signal sonore	Indique si le signal sonore est activé ou désactivé
10. Consommation de carburant	Indique la consommation de carburant calculée
11. Valeur du paramètre pour le carburant	Indique la quantité d'essence consommée récemment
12. Bouton Menu	Pour faire une sélection, tourner ce bouton vers la gauche ou vers la droite et appuyez dessus.

13. Carburant par heure	Indique la quantité de carburant consommée par heure
14. Capteurs de luminosité	Mesure la luminosité de l'environnement et ajuste la luminosité de l'écran pour s'y adapter.
15. Carburant pour 100 km	Indique la consommation de carburant pour 100 km
16. - Tension - Température du liquide de refroidissement - Valve - Angle d'allumage - Accélération / 100 km	- Indique la tension du véhicule - Indique la température du liquide de refroidissement - Indique la taille de valve - Indique l'angle d'allumage - Indique la puissance de l'accélération du véhicule pour 100 km
17. Secondes	Indique l'unité de l'accélération pour 100 km

18. Valeur du paramètre	Indique la valeur mesurée pour la tension électrique, la valve, la température du liquide de refroidissement, l'angle d'allumage
19. Kilométrage	S'allume lorsque le niveau de carburant ne suffit que pour 100 km
20. Reel / minute	Indique l'unité pour le nombre de tours lorsque la valeur du paramètre est multipliée par 10
21. Kilomètres par heure	Indique l'unité de mesure de la vitesse
22. Miles par heure	Indique l'unité de mesure de la vitesse

L'afficheur tête haute OBD s'active automatiquement lorsque le contact est mis et que le véhicule est alimenté en électricité. Lorsque le contact est coupé sur le véhicule, l'afficheur tête haute OBD se désactive automatiquement.

Menu Réglages

1. Tournez la clé de contact.

2. Maintenez la touche Menu appuyée pendant 5 secondes pour accéder au menu de réglages. Les chiffres affichés en bas au milieu correspondent au numéro actuel pour ce point de menu. Les chiffres affichés au milieu dans la partie supérieure indiquent la valeur du réglage.

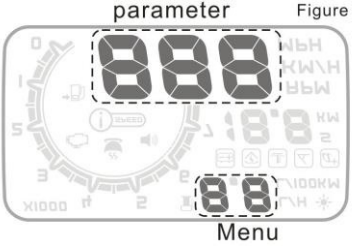


Figure 3

NOTE

Les deux chiffres indiquant le numéro de menu sont reflétés dans le champ d'affichage vertical, et apparaissent alors dans le bon sens.

3. Appuyez sur la touche une nouvelle fois pour passer au point de menu suivant.

Menu	Paramètres	Plage d'adaptation max.	Signification	Réglage par défaut
0	Vitesse	50 à 100	Taux d'adaptation de 50 à 150 %	107
1	Vitesse de rotation	50 à 100	Taux d'adaptation de 50 à 150 %	117
2	Carburant	50 à 100	Taux d'adaptation de 50 à 150 %	100
3	Avertis-sement nombre de tours	10 à 75	Taux d'adaptation de 1000-1500 tours	75
4	Alarme un niveau / quatre niveaux	0-1	0: Mode manuel 1: Alarme quatre niveaux (à	0

			60, 80, 100, 120 km/h)	
5	Alarme un niveau	30-250	Plage de réglage de 30 à 250 km/h	120
6	Mode d'affichage	0-2	0 est le mode automatique: affiche tout lorsque la vitesse est inférieure à 80 km/h, mode vitesse maximale lorsque la vitesse dépasse 80 km/h	0

7	Ajustement de la luminosité	0-2	0 : Ajustement automatique 1 : le plus foncé 2 : le plus clair	0
8	Volume du réservoir	0-150	Volume du réservoir de 0 à 150 litres	50
9	Commutateur Réservoir	0-2	0: manuel 1 : Le véhicule est équipé d'un capteur au niveau du réservoir 2 : Fonction verrouillée	0
10	Remplissage réservoir	0-150	Verser 0-150 litres	50
11	Réglage émissions	0-100	0 : Le véhicule est équipé d'un appareil mesurant le débit d'air 1 : Émission de 0,1 litre 2 : Émission	16

			de 0,2 litre 100 : Emission de 10 litres	
12	Tension de démarrage	110-150	110 : 11,0 V 150 :15,0 V	132
13	Consommation de carburant activé/désactivé	0-1	0 : Désactivé 1 : Activé	1
14	Informations concernant la consommation de carburant	10-500	10-500 correspond à la consommation de carburant d'un kilomètre pour 1-50	80
15	ECU	1-12	Protocole de l'unité de contrôle du moteur	0

- Tournez le bouton vers la gauche ou vers la droite pour augmenter ou diminuer la valeur de réglage.
- Maintenez le bouton multifonction appuyé pendant environ 5 secondes pour quitter le menu de réglage.

Changer d'affichage :

- Tournez la clé de contact, afin d'alimenter l'appareil en électricité.
- Tournez le bouton Menu vers la droite et maintenez-le dans cette position pendant 5 secondes.
- "**functional zone 1**" clignote
- Tournez la molette vers la droite ou vers la gauche pour choisir ce que l'écran doit afficher.
- Appuyez sur le bouton Menu une nouvelle fois pour accéder à "**functional zone 2".**
- Appuyez sur le bouton Menu une nouvelle fois pour accéder à "**functional zone 3".**
- Maintenez le bouton Menu appuyé pendant environ 5 secondes pour quitter le menu.

Régler le signal sonore :

- Tournez la clé de contact, afin d'alimenter l'appareil en électricité.
- Tournez le bouton Menu vers la gauche et maintenez-le dans cette position pendant 5 secondes ; le symbole du signal sonore n'est pas allumé.
- Tournez une nouvelle fois le bouton Menu vers la gauche et maintenez-le dans cette position pendant 5 secondes ; le symbole du signal sonore s'allume.

Rétablir les paramètres par défaut

Il vous est possible d'annuler tous les réglages et modifications effectués sur l'appareil, en rétablissant ses paramètres par défaut. Cela peut également s'avérer utile lorsque certaines fonctionnalités de l'appareil ne peuvent plus être sélectionnées.

- Coupez le contact de votre véhicule. L'afficheur tête haute s'éteint.
- Maintenez le bouton Menu appuyé pendant 5 secondes. Un signal sonore retentit.
- Tous les réglages effectués sont alors effacés et les réglages par défaut sont rétablis.

Dépannage

Problème	Cause(s) probable(s)	Solution proposée
Pas d'avertissement pour la vitesse	La valeur réglée est trop élevée ou bien cette fonction est désactivée.	Revenez au réglage de l'avertissement et procédez à un nouveau réglage.
Pas d'avertissement pour le nombre de tours	La valeur réglée est trop élevée ou bien cette fonction est désactivée.	Revenez au réglage de l'avertissement et procédez à un nouveau réglage.
L'écran ne s'allume pas.		Vérifiez si l'appareil est connecté.
L'affichage de la consommation de carburant ne fonctionne pas	Le véhicule n'est pas équipé d'un capteur mesurant la quantité d'air.	Réinitialisez les réglages des émissions et calibrez-les à nouveau.
Pas d'affichage pour la vitesse et le nombre de tours	Votre véhicule n'est pas compatible ODB-II.	Contactez le constructeur de votre véhicule.

Pas de kilométrage	Les réglages du réservoir et le calibrage de la consommation de carburant sont faux.	Saisissez manuellement les valeurs correctes.
La vitesse n'est pas affichée correctement.	Vous avez peut-être sélectionné l'affichage en miles par heure et non en km/h.	Modifiez la valeur du paramètre en sélectionnant km/h.
Seules les valeurs concernant la vitesse et le réservoir sont affichées.	Votre vitesse dépasse 80km/h.	Sélectionnez le mode d'affichage "1" (voir Réglage 6 dans le tableau)

NOTE

Avec les véhicules anciens, il est possible que l'appareil ne permette pas de lire toutes les données.

Seuls les véhicules construits à partir de 2005 (cela varie cependant selon les constructeurs) donnent en règle générale accès à toutes les données recherchées par l'afficheur tête haute.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit, PX-1803, conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Directeur Service Qualité
Dipl.-Ing. Andreas Kurtasz
18.03. 2014

Service commercial : 0033 (0) 3 88 58 02 02

Pearl | 6 rue de la Scheer | F-67600 Sélestat

© REV2 – 18.03.2015 – PM/EX:TT//DH